

MAYE AYİN-İ ŞERIFI

Devri-i revan

Zekâi Dede Efendi

Saz

Ey yi'yu sūfū meh tu yen
 Ey yi'ceh re i' tū meh yes
 Ey yi'su re ti'lūl fu hak
 Te bi ri zi bi gū a hir

Ey cā bes
 mak sī
 ba gam

Saz

nüce ma let hos
 te de ru a ref
 tū ho sest El hak
 ze i' şem sī din

Ey yi'hus . . . re vū eq sī
 He mi a te sī tū na
 Ey yi'nak sī tū ru ha
 Ey yi'fit ne i' cā du

Saz

riş . . . ey yi'nak . . . si ha ya let hos
 dit he mi a bi zū la let hos
 ni vey yi'nu ri ce la let hos
 yan ey yi'sih ri ha la let hos

di dem . . . se her . . . an . . . şehir a ber . . . şah hura . . .

der he bū qaf . . . let bi ha ber zi bül u la . . .

zan mey ki der . . . ser da si tem men sa ge ri . . .

der pt si o . . . mi da si tem güf tem ki ey . . .

hi . . . hel e ta yaryüre güm yer

zi bül u la
 beti de si tem

del ci ge rim vag yar yü re güm del ci ge nm

gör ki ne ler var . . . ya re ha ber var

Ah ey ca nū can . . . nū ce . . . nū can

A handwritten musical score consisting of ten staves of music. The music is in common time and uses a treble clef. The key signature is one sharp. The lyrics are written in both the Latin alphabet and the Turkish alphabet (with some variations like 'ü' and 'ö'). The lyrics are as follows:

mes fan . . . se lā . . . met mi . . . kū ned
Ah ey full . . . cūni . . . nū sad . . . cū nan .
mes fan . . . se lā . . . met mi . . . kū ned
Fahri com le saki ya nū sa ga ref der hā ri bad
çes mi su mah muti bad . . . Ca ni ma hum ma ri bad
Ey zi nu sa nu sū bez met hus ha bi bi si bad
veyzi cu sa cu sū es kat ak lt bi des fa ri bad
hey . yar . . . hey . . . dost
keh cer . . . hi ze nan Hem cū fele kem
keh ja . . . li ze nan hem cūn mele kem
cer . ham . . . peyi hak rak sam . . . peyi hak .
men za ni ue yem ni müs te re kem

Hey yi hey mak buli men hey yi hey mer gubi men
 hey yi hey mat lu bi men . . . hey yi hey mak buli men
Ekinet Setam

Erfer.

Ah - sul ta ni me ni -
 Ah - sul ta ni me ni -
 Ah - men zin de se vem
 ah - en der di - lü cen
 ah - yek can ci - se ved
 can - i me ni - me ni -
 ved - sad ca ri - me ni -
 ah - der men bi de mi -
 ah - i ma ni me ni
Terennüm.

Üçüncü Selâm

Devrikebir.

28

An. fe. ri du ni ci
men. ci gü yem ves fi
ha ni me ne ui
an ä li ca nab

be li yä ri men
" " "

Pes. bú wed bur he ni
nis ti Rey gem ber ve
kad res mes ne vi be li
li ob

yä ri men red ki tab
terennüm.

10 be li yä ri men

Ey ki he zar a se fin darf dost bün ce syl
Her ki bu gün ve se de " " l'neznen

A handwritten musical score consisting of ten staves of music. The music is written in common time with a key signature of one sharp. The lyrics are in a non-Latin script, likely Hangeul, placed below each staff. The vocal line includes several sustained notes and grace notes.

1. tar o lur . . . Ru li o lan ki si let. c̄ . nim
yuz sū te yok sul i se bay o lur c̄ . nim

2. hus re uū ha kan o lur . . . hus re uū haken o lur
terennüm. se sul ten o lur bay i se sul no lur

3. Ey havm be hac ref te kú ca yid kí ca yid
ma'su ku hemin cast bi ya yi dü bi ya yid yid

4. ger su re ti bi su re ti ma' su ku bü bi nid . . .

5. ger su re ti ma' su ku bi bü nid Hem ha ce uū hem han ev ü hem

6. kā' be sū ma yid . . . hem ha ce uū hem han ne uū hem

7. kā' be sū ma yid . . . ya ri men yar . . .

8. ah ya ri men yar ah ya ri men ya ri meta
terennüm.

9. dalya ri men uay

Sir ri di li à si kanzi mut rib si ne vid . . .

Bana le i o be ker di dil ha bi re vid

der per de ci güft e ger be du mi ki re vid . . .

der per de ci güft e ger be du mi ki re vid . . .

ya' ni ki zi per de hi ci' bi run mi re vid

Bi ya hi mut hi bi ma . ra ke ri mi bo si ke rim

Bekü yi has te di la . ni ra hi mi ba si ra him

di lem cü a te si cün . der de mi se ved zin de

di lem cü a te si cün . der de mi se ved zin de

cü dil me ba si mü sa . fir mu hi mi ba si mü him
Terrenaüm.

ah Hey hey ne a ca yib be de mis hüs ni le ba
 ah Her eh li na zet kim gó re teh sin o la hä
 ri Bu su te fi yä ri bu naksüniqä ri ah
 ri Bu ges mi i zä ri hal ma yahra ri
 Ey mut ri bi dil kes e le äl çen küre ba bi cäk
 ey le hi ca bi ref ey le ni hä bi Ey sa kii meh
 ves te sa cal si se i ä ri sun
 cä mi i ka ri def' ey le hu ma ri . . .

Ey za hi di zer tæ ki mü zev vir ko ri yä yi tut
 ses ti se he dus mä hi i aşk ol ko ke ne ri bul
 Tæ hi fe næ yi derk ey le Hu da yi . . .
 Tæ hi fsi hä yi Terk ey le fe se ri
 Terehnüm.

Ah Hey hey ne dir ol ha li mü an ber rü hi en
 Ah Seg ref ni ce cem' ey le mis ol na ri le næ
 ri ver ol sa ki i kev ser ol ru himusav ver
 ri zi san a ti ca ti zi ku dreti ba ri ri ah

Us şə ki katar eyle dî aşk iç te Mü ham med ol
 şə hi mü mee ced ol matla bû mak sad Ey üstü rüdil
 seno la gör pi si ka ta ri çek aşk / le bâ
 ri Bi verdi / le hê ri . . .

Ey sa hi di ey ua le urû sû ri de vil qey da Eu
 derd i le be le i le ge cir ley lu ne ha ri hil
 bi se rû bi pa di ua ne uûrûs ua . . .

ri nûs ey le bû ha ri Hey yi hey yi hey hey
 hey ca ni men ah. pî ri men . . .

des te gi ri men Ey mest. sû de ez na za ret

is mü mü sem ma Ey tu fi / can keste zi leb
 ha yi se ker ha in mehzi kû ca ba seddüin rüyi çirû

yest in nûri hu da yest. fe bâ tek ue fe a la

Eyfer.

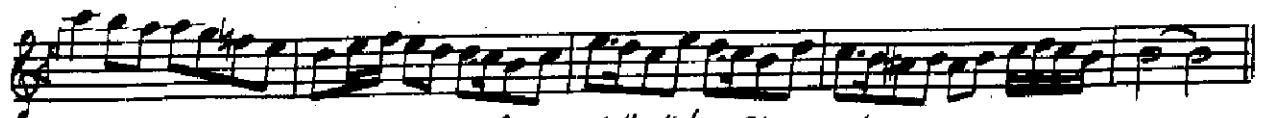
Dördüncü Selâm.

A musical score for 'Dördüncü Selâm' featuring five staves of music with lyrics written below each staff. The lyrics are in both Turkish and Latin script. The music is in common time (indicated by '4'). The lyrics are:

Ah . . . sul ta ni me ni . . .
Ah . . . sul ta ni me ni . . .
Ah men zin de se ve m
ah en der di id can
ah yek can ci se ved
can i ma ni meni
can sed ca ni me ni
ah der men bi de mi . . .

Şen Pestev

A musical score for 'Şen Pestev' consisting of six staves of music. The music is in common time (indicated by '4'). The staves are separated by vertical bar lines and show a continuous sequence of notes and rests.



Son Yürük Semâî.

